

УДК 821(71)

**ОБРАЗНАЯ СИСТЕМА ВТОРОСТЕПЕННЫХ ПЕРСОНАЖЕЙ
В РОМАНЕ М. ЭТВУД «ПЕНЕЛОПИАДА»****А. Э. ЖИЗНЕВСКАЯ***(Представлено: канд. филол. наук, доц. Н. В. НЕСТЕР)*

В статье анализируется система второстепенных образов в романе канадской писательницы Маргарет Этвуд (Margaret Eleanor Atwood, род. 1939) «Пенелопиада» (The Penelopiad, 2005).

Основу любого литературного произведения составляют, в первую очередь, сюжет и персонажи. В каждом литературном произведении есть основные и второстепенные герои. Вместе с первыми мы проходим весь путь от начала и до конца, через них автор обращается к читателю. Но есть и те, кому отведена второстепенная роль. Второстепенные персонажи могут выступать кем угодно. Это и жизненные учителя, и враги, и те, ради кого главный герой отправляется в путь, и также рупор, через который вещает автор. Второстепенные персонажи как проводники или зеркала отражают сущность главных героев.

Таким образом можно сказать, что второстепенные герои являются важной составляющей любого литературного произведения. Второстепенные герои придают смысл, добавляют сюжетные ветви и выводят главных героев на откровенный диалог или озарение. Без второстепенных героев история была бы неполной.

Рассмотрим систему второстепенных персонажей в романе М. Этвуд «Пенелопиада». Каждый герой в «Пенелопиаде» неслучаен. Каждый второстепенный герой подчеркивает качества главного, и безусловно, лучше раскрывает его натуру. Второстепенные герои у М. Этвуд уникальны. Можно сказать, что это частички пазла, при полном присутствии которых формируется одно целое.

Еще со времен Гомера в европейской культуре утвердилась традиция восприятия Пенелопы как верной жены великого героя, такой же хитроумной, как и ее супруг. С античности берет начало и тенденция представлять Пенелопу через обозначение ее связи с Одиссеем. История Одиссея зачастую становилась своеобразной установкой для истории Пенелопы, при этом Одиссей «заявлялся» только через его однокровную родословную линию – сын Лаэрта. Этот момент не обходит вниманием М. Этвуд: в эпиграфе романа, взятом из гомеровского эпоса, восхваление Пенелопы происходит через прославление мудрого выбора жены царем Итаки.

Одиссей предстает не героем, а кривоногим хитрецом с грудью бочкой. Пенелопа определяет, что Одиссей делает людей глупыми, и задается вопросом, почему его рассказы сохранились так долго, несмотря на то, что он признанный лжец: «По-моему, именно это он ценил во мне больше всего: то, что я могла оценить по достоинству его рассказы. Многие недооценивают этот женский талант»⁴⁹ [1, с. 32]. Согласно преданию, дедом Одиссеем приходился сам Зевс. Одиссей был отважным воином, который проявлял себя не только в битвах с врагом, но и противостоял чудовищам и волшебникам. Одиссей предстает перед читателем умным, хитрым, инициативным и терпеливым. В произведении М. Этвуд силе противопоставляется ум главного героя. Одиссей был любопытен, предприимчив и имел стремление познавать новое. Но самым главным достоинством героя была его преданность семье, родным людям и своей стране. Одиссей – отважный мореход, которому удалось обойти многие преграды на своем пути. Этот человек с помощью смекалки, преодолевает все опасности и возвращается домой.

Пенелопа становится женой Одиссея благодаря сделке, которую он заключил с Тиндареем. На руку Пенелопы претендовало множество героев, и Икарий организовал для них соревнование по бегу. Претенденты бежали по Спарте от статуи Аполлона Афетей по улице Афетаида, и первым оказался Одиссей, получивший невесту в качестве награды. Икарий и после свадьбы не хотел расставаться с дочерью. Он долго упрашивал Одиссея остаться жить в Спарте; получив отказ, Икарий начал умолять Пенелопу остаться с ним. Даже когда новобрачные отправились в путь, он долго шёл за их колесницей, продолжая упрашивать дочь. В конце концов Одиссеем пришлось потребовать от жены сделать окончательный выбор между супругом и отцом. Та ничего не ответила и только закрыла своё лицо покрывалом, что означало выбор в пользу мужа.

На судьбу Пенелопы также повлияла красавица Елена, которую Пенелопа обвиняет в разрушении ее жизни. Она наиболее критично относится к сестре: «Почему красивые люди думают, будто весь мир существует для того, чтобы их развлекать»⁵⁰ [1, с. 26].

49 «I think this is what he valued most in me: my ability to appreciate his stories. It's an underrated talent in women» [2, p. 32].

50 «Why is it that really beautiful people think everyone else in the world exists merely for their amusement?» [2, p. 26].

Елена остается воплощением идеальной красоты. Однако она не отличается интеллектом и обладает плохим характером. Она издевается над своей кузиной Пенелопой, травит ее. Елена довольно ветрена. В произведении ярко описывается, как Елена горделиво шествует по Спарте. За ней следует толпа поклонников. Все мужчины Спарты надеются, что она улыбнется или взглянет на них. Главная героиня произведения, Пенелопа, мучается, постоянно сравнивая себя со своей двоюродной сестрой Еленой. Она испытывает ревность к Елене, опасаясь, что и ее муж Одиссей испытывает пылкие чувства к красавице. Однако Пенелопа ошибается. Она ничуть не хуже Елены. Она превосходит ее в моральном плане, ее интеллектуальный уровень гораздо выше, чем у Елены. Одиссей любит свою жену, ему не нужна прекрасная Елена [3, с. 51].

Гомеровская Греция создала два значительных и совсем противоположных идеала – образ Елены, олицетворение самодовлеющей красоты, которая несет с собой ссоры между мужчинами и является причиной войн, и образ Пенелопы – олицетворение покорности, верности, преданности, терпеливости. Елены – волшебные, но опасные. Пенелопы не становятся поводом для войн – они терпеливо ждут мужей, которые воюют за Елену, – они настоящие хранительницы домашнего очага.

Еще один второстепенный персонаж – Телемах – сын Одиссея и Пенелопы. Согласно произведению, когда Одиссей отплыл под Трою, Телемах остался на попечении матери и Ментора, друга отца. В произведении Телемах предстает перед нами как двадцатилетний юноша, хозяин дома, которому подчиняется мать. Когда многочисленные знатные мужи с Итаки и окрестных островов, считая Одиссея погибшим, домогаются руки Пенелопы, он тщетно пытается их обуздать.

Эвриклея – дочь Опа, рабыня отца Одиссея Лаэрта, воспитательница Телемаха. Одиссей после долгих странствований возвратился, наконец, на родной остров. Когда он в образе нищего прибыл во дворец, Эвриклея узнала его по рубцу на ноге и была его деятельной союзницей в борьбе с женихами.

Женихи изображаются как гордые, жестокие и нечестивые персонажи, неуважительно относящиеся к обычаям гостеприимства, которые занимают дворец и грабят его в отсутствие Одиссея, занимаясь спортом, шантажируя Пенелопу, заставляя ее выйти замуж за одного из них. Они забивают скот Одиссея, пьют его вино и спят с горничными. Большую часть времени они проводят в группе, говорят и действуют как коллективный персонаж; но несколько женихов названы по имени, и некоторые выделяются как самостоятельные персонажи, в частности, Антиной и Эвримах, которые, по сути, являются лидерами группы. Редкие женихи, как, например, Амфином, кажутся более уверенными и уважают обычаи, но и они уничтожали запасы Одиссея, как и другие.

Антиной, сын Евпифа, – первый из женихов, упомянутый в произведении, и первый, кто погиб по возвращении Одиссея. Антиной был самым наглым из женихов и тем, кто разработал план, чтобы убить Телемаха после его возвращения на Итаку. Хотя Амфином, один из женихов, который сорвал план убийства Телемаха, Антиной продолжал вести себя высокомерно. Когда Одиссей наконец возвращается домой, переодевшись нищим, Антиной не оказал ему гостеприимства и швырнул в него стулом.

Эвримах, сын Полиба, – второй по значимости жених Пенелопы. Он выступал в роли лидера среди женихов благодаря своей харизме. Он считался наиболее вероятным претендентом на руку Пенелопы, потому что её отец и братья поддерживали этот союз, а также из-за превосходства его среди других претендентов в дарении подарков. Несмотря на свою харизматичность, Эвримах был вместе с тем лжив. Он узнал о хитрости Пенелопы, благодаря своему роману с одной из её служанок, Меланфо. Впоследствии, когда Одиссей открыл себя женихам, Эвримах пытался избежать наказания за проступки женихов, возлагая вину за всё на Антиноя.

Амфином, сын царя Ниса, изображался как наиболее положительный персонаж из всех женихов. Он дважды пытается отговорить женихов от попытки убийства Телемаха. Одиссей знал это и пытался предупредить Амфинома, чтобы тот покинул дом до расправы над женихами Пенелопы. Несмотря на это, Амфином остался и был убит вместе с другими женихами.

М. Этвуд следует своему стилю и изображает женские персонажи такими, какими видит их она – порой жестокими, пустыми внутри, как Елена Троянская, независимыми, но при этом идущими следом за поводырем во лжи, как Пенелопа, мстительными и непростыми, как 12 служанок, чья участь оказалась столь незавидной.

В соответствии с канонами древнегреческой трагедии, М. Этвуд совмещает в своем романе высокое и низкое – повествование о Пенелопе и Одиссее перебивается партиями хора служанок, убитых Одиссеем за то, что одна из них выдала женихам секрет Пенелопы. Двенадцать служанок Пенелопы – дети «нищих родителей, родителей-рабов, родителей – земледельцев и слуг»⁵¹ [1, с. 24]. Они работали от рассвета до заката, убирая грязь; как они сами себя называют: «Грязные девчонки – вот кем мы были. Если хозяин или сын хозяина, гость или сын гостя желал переспать с нами, мы не могли отказать»⁵² [1, с. 24–

⁵¹ Англ.
⁵² Англ.

25]. Служанки полностью осознают свое унижительное положение, тотальную зависимость от хозяев, но при этом они полны решимости отомстить Одиссею за то, что он повесил их, и постоянно преследуют его в Аиде. Феминистская тема получает еще одну неожиданную трактовку в романе, поскольку служанки в Аиде – это не забытые, лишенные каких-либо прав женщины, а активные и даже агрессивные представительницы женского пола, готовые отомстить Одиссею [4, с. 266].

В «Пенелопиаде» упоминается некая служанка Меланфо, которая находилась в связи с Евримахом, одним из женихов Пенелопы. Эта самая Меланфо отличилась, в частности, тем, что набросилась с бранью на Одиссея, когда он в образе странника вошел в свой дом. Ее судьба также трагична, как и остальных двенадцати служанок, которых Одиссей повесил за несовершенное ими преступление – разврат с женихами и измену его дому. Связь служанок с женихами происходила с ведома Пенелопы, которая решила, что сможет быстрее одержать победу, имея в стане врага приближенных осведомительниц. М. Этвуд также решает тему отношений Одиссея и служанок одновременно в феминистском и ироническом постмодернистском ключе, она изображает служанок Пенелопы настолько независимыми и мстительными, что Одиссей испытывает страх при виде их. Пенелопа вспоминает: «Это все служанки. Он еще издали замечает, как они направляются в нашу сторону. И ему становится не по себе. Он просто места себе не находит. Они причиняют ему боль. Ему хочется оказаться, где угодно, лишь бы подальше от них. Кем угодно, только бы не собой»⁵³ [6, с. 102].

Роман М. Этвуд «Пенелопида» позволяет взглянуть на одну историю со стороны женщин разного положения, однако все они противостоят каноничной версии «Одиссеи» Гомера. Используя исконно женские темы, писательница демонстрирует актуальность проблемы положения женщин в наше время. М. Этвуд обращает внимание на актуальные социальные проблемы человечества, которые не находят своего решения с древних времен. В постмодернистском романе «Пенелопида» происходит демифологизация истории жизни знаменитого героя из «Одиссеи» Гомера, а также рассказывается о жизни женщин того времени.

Таким образом, в романе М. Этвуд «Пенелопида» образ главной героини Пенелопы раскрывается через взаимодействие с целым рядом второстепенных персонажей, которые помогают глубже понять ее историю, вневременной универсальный женский опыт и характер.

ЛИТЕРАТУРА

1. Этвуд, М. Пенелопида / М. Этвуд; пер. з англ. А. Блейз. – М.: Эксмо, 2011. – 112 с.
2. Atwood, M. The Penelopiad / M. Atwood. – Edinburgh: Canongate, 2008. – 115 p.
3. Манжула, О.В. Эволюция образа Елены Троянской в европейской и американской литературе / О.В. Манжула // Мировая литература в контексте культуры. – 2011. – Вып. 13 – С. 43–52.
4. Федосюк, О.А. Канадская версия древнегреческого мифа – Пенелопида Маргарет Этвуд / О.А. Федосюк // Канадский ежегодник. – 2018. – №22. – С. 256–275.

53 «It's the maids. He sees them in the distance, heading our way. They make him nervous. They make him restless. They cause him pain. They make him want to be anywhere and anyone else» [6, p. 102].